



## Estonian (eesti)

### Sissejuhatavad riitused

Risti märk

Isa, Poja ja Püha Vaimu nimel.

Aamen

Tervitus

Meie Issanda Jeesuse Kristuse arm,  
ja Jumala armastus, ja Püha Vaimu  
osadus Ole sinuga kõigiga.

Ja oma vaimuga.

Penitentsiaalne tegevus

Vennad (vennad ja õed),  
tunnistame oma patte, Ja nii  
valmistage end pühade saladuste  
tähistamiseks ette.

Tunnistan köigevägevale Jumalale  
Ja teile, mu vennad ja õed, et mul  
on väga pattu teinud, minu  
mõtetes ja sõnades, selles, mida  
ma olen teinud ja selles, mida ma  
pole suutnud teha, Minu süü läbi  
Minu süü läbi minu köige raskema  
süü kaudu; seetõttu küsin  
õnnistatud Mary alati-virgin, kõik  
inglid ja pühakud, Ja sina, mu  
vennad ja õed, palvetada minu  
eest Issanda poole, meie Jumala  
eest.

Kas köikvõimas Jumal halastab  
meid, Andke meile oma patud, ja  
viige meid igavesesse ellu.

Aamen

Kyrie

## Italian (Italiano)

### Riti introduttivi

Segno della croce

Nel nome del Padre, del Figlio e  
dello Spirito Santo.

Amen

Saluto

La grazia di nostro Signore Gesù  
Cristo, e l'amore di Dio, e la  
comunione dello Spirito Santo Sii  
con tutti voi.

E con il tuo spirito.

Atto penitenziale

Fratelli (fratelli e sorelle),  
riconosciamo i nostri peccati, E  
così preparaci a celebrare i  
misteri sacri.

Confesso a Dio Onnipotente E a  
te, fratelli e sorelle, che ho molto  
peccato, Nei miei pensieri e nelle  
mie parole, In quello che ho fatto  
e in quello che non sono riuscito a  
fare, Attraverso la mia colpa,  
Attraverso la mia colpa,  
Attraverso la mia colpa più grave;  
quindi chiedo a Blessed Maria  
sempre virgin, Tutti gli angeli e i  
santi, E tu, i miei fratelli e sorelle,  
Pregare per me al Signore nostro  
Dio.

Possa Dio onnipotente avere pietà  
di noi, Perdonaci i nostri peccati, e  
portaci alla vita eterna.

Amen

Kyrie

<u>Estonian (eesti)</u>	<u>Italian (Italiano)</u>
<b>Issand, halasta.</b>	<b>Signore, abbi pietà.</b>
Issand, halasta.	Signore, abbi pietà.
<b>Kristus, halasta.</b>	<b>Cristo, abbi pietà.</b>
Kristus, halasta.	Cristo, abbi pietà.
<b>Issand, halasta.</b>	<b>Signore, abbi pietà.</b>
Issand, halasta.	Signore, abbi pietà.
Gloria	Gloria
Au Jumalale kõrgeimasse, ja maa peal rahu hea tahtega inimestele. Kiidame sind, Me õnnistame sind, Me jumaldame sind, Me ülistame sind, Täname teid suurepärase hiilguse eest, Issand Jumal, taevane kuningas, Oo, jumal, kõikvõimas isa. Issand Jeesus Kristus, ainult sündinud Poeg, Issand Jumal, Jumala talle, Isa Poeg, Sa võtad ära maailma patud, halasta meie peale; Sa võtad ära maailma patud, saada meie palve; Istab isa paremas käes, Halasta meie peale. Teie jaoks üksi on püha, sina üksi olete Issand, Teie üksi olete köige kõrgem, Jeesus Kristus, Püha Vaimuga, Jumala hiilguses Isa. Aamen.	Gloria a Dio nel più alto, e sulla terra pace a persone di buona volontà. Ti lodiamo, Ti benediamo Ti adoriamo ti glorifichiamo, Ti diamo grazie per la tua grande gloria, Signore Dio, re celeste, O Dio, Padre Onnipotente. Signore Gesù Cristo, solo figlio generato, Signore Dio, agnello di Dio, figlio del Padre, togli i peccati del mondo, avere pietà di noi; togli i peccati del mondo, ricevere la nostra preghiera; Sei seduto alla mano destra del padre, Abbi pietà di noi. Solo per te sei quello santo, Solo tu sei il Signore, Solo tu sei il più alto, Gesù Cristo, con lo Spirito Santo, Nella gloria di Dio il Padre. Amen.
Koguma	Raccogliere
<b>Palvetagem.</b>	<b>Preghiamo.</b>
Aamen.	Amen.
<b>Sõna liturgia</b>	<b>Liturgia della parola</b>
Esimene lugemine	Prima lettura
Issanda sõna.	La parola del Signore.
Tänu Jumalale.	Grazie a Dio.
Vastutus psalm	Salmo responsoriale
Teine lugemine	Seconda lettura

### Estonian (eesti)

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Kirikulaul

**Issand olgu sinuga.**

Ja oma vaimuga.

**Püha evangeeliumi lugemine  
vastavalt N.**

Au teile, Issand

**Issanda evangeelium.**

Kiitus teile, Issand Jeesus Kristus.

Usu eriala

Ma usun ühte jumalasse,  
Kõigeväeline isa, taeva ja maa  
tegija, Köigidst nähtavatest ja  
nähtamatutest. Ma usun ühte  
Issanda Jeesusesse Kristusesse,  
Jumala ainus sündinud poeg,  
sündinud isast enne igas vanuses.  
Jumal Jumalast, Valgus valgust,  
tõeline Jumal tõelisest Jumalast,  
Sündinud, mitte tehtud,  
konsubstancialne isaga; Tema  
kaudu tehti kõik asjad. Meie jaoks  
ja meie päästmiseks tuli ta taevast  
alla, ja Püha Vaimu poolt oli Neitsi  
Maarja kehastunud, ja sai meheks.  
Meie pärast risti lõödi ta Pontius  
Pilaatuse all, Ta kannatas surma ja  
maeti, ja tõusis jälle kolmandal  
päeval vastavalt pühakirjadele. Ta  
tõusis taevasse ja istub isa  
paremas käes. Ta tuleb uesti  
hiilguses elavate ja surnute  
hindamiseks ja tema kuningriigil  
pole lõppu. Ma usun Püha Vaimu,  
Issandasse, elu andjasse, kes  
läheb isalt ja pojalt, Keda koos isa

### Italian (Italiano)

La parola del Signore.

Grazie a Dio.

Vangelo

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Una lettura dal Santo Vangelo  
secondo N.**

Gloria a te, o signore

**Il Vangelo del Signore.**

Lode a te, Signore Gesù Cristo.

Professione di fede

Credo in un solo Dio, il padre  
Onnipotente, Creatore del cielo e  
della terra, di tutte le cose visibili  
e invisibili. Credo in un solo  
Signore Gesù Cristo, l'unico figlio  
generato di Dio, nato dal padre  
prima di tutte le età. Dio da Dio,  
Luce dalla luce, vero Dio dal vero  
Dio, generato, non fatto,  
consustanziale con il padre; Tutto  
è stato fatto tramite lui. Per noi  
uomini e per la nostra salvezza è  
sceso dal cielo, e dallo Spirito  
Santo era incarnato della Vergine  
Maria, e divenne uomo. Per il  
nostro bene è stato crocifisso  
sotto Poncio Pilato, Ha sofferto la  
morte ed è stato sepolto, e si è di  
nuovo alzato il terzo giorno in  
accordo con le Scritture. È salito  
in paradiso ed è seduto alla mano  
destra del padre. Verrà di nuovo  
nella gloria giudicare i vivi e i  
morti E il suo regno non avrà fine.  
Credo nello Spirito Santo, nel  
Signore, il donatore della vita, che

## Estonian (eesti)

ja pojaga jumaldatakse ja ülistatakse, kes on prohvetite kaudu rääkinud. Ma usun ühte, püha, katoliiklikku ja apostlikku kirikusse. Tunnistan pattude andestuse jaoks ühte ristimist ja ootan surnute ülestõusmist ja tulevase maailma elu. Aamen.

## Kodune

### Universaalne palve

**Palvetame Issanda poole.**

Issand, kuule meie palvet.

## Armulaua liturgia

### Rünnak

Õnnistatud ole alati Jumal.

**Palvetage, vennad (vennad ja õed), et minu ohver ja sinu oma võib olla Jumalale vastuvõetav, Kõigeväeline isa.**

Las Issand aktsepteerib ohverdamist teie kätes Tema nime kiituse ja au eest, Meie heaks ja kogu tema püha kiriku hüve.

Aamen.

### Armulaua palve

**Issand olgu sinuga.**

Ja oma vaimuga.

**Tõstke oma süda üles.**

Tõstame nad üles Issanda juurde.

**Tänu tänan Issandat oma Jumalat.**

See on õige ja õiglane.

## Italian (Italiano)

procede dal padre e dal figlio, che con il padre e il figlio è adorato e glorificato, che ha parlato attraverso i profeti. Credo in una chiesa santa, cattolica e apostolica. Confesso un battesimo per il perdono dei peccati e non vedo l'ora di risurrezione dei morti e la vita del mondo a venire.  
Amen.

### Omelia

### Preghiera universale

**Preghiamo il Signore.**

Signore, ascolta la nostra preghiera.

## Liturgia dell'Eucaristia

### Offertorio

Benedetto sia Dio per sempre.

**Prega, fratelli (fratelli e sorelle), che il mio sacrificio e il tuo può essere accettabile per Dio, il padre onnipotente.**

Posso il Signore accettare il sacrificio nelle tue mani per la lode e la gloria del suo nome, per il nostro bene e il bene di tutta la sua santa chiesa.

Amen.

### Preghiera eucaristica

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Solleva i tuoi cuori.**

Li solleviamo al Signore.

**Ringraziamo il Signore nostro Dio.**

È giusto e giusto.

## Estonian (eesti)

Püha, püha, püha Issand  
võõrustajate Jumal. Taivas ja maa  
on teie au täis. Hosanna kõige  
kõrgemas. Õnnistatud on see, kes  
tuleb Issanda nimel. Hosanna  
kõige kõrgemas.

### **Usu müsteerium.**

Kuulutame teie surma, Issand, ja  
tunnistage oma ülestõusmist Kuni  
sa jälle tuled. Või: Kui sööme seda  
leiba ja joote seda tassi,  
Kuulutame teie surma, Issand, Kuni  
sa jälle tuled. Või: Päästa meid,  
maailma Päästja, Sest teie risti ja  
ülestõusmise Olete meid vabaks  
lasknud.

Aamen.

### **Osadusriitus**

**Päästja kä sul ja moodustatud  
jumaliku õpetuse abil, julgeme  
öelda:**

Meie Isa, kes sa oled taivas,  
Pühitsetud olgu sinu nimi; su  
kuningriik tuleb, Sinu tehakse  
Maal, nagu see on taivas. Andke  
meile sel päeval oma igapäevane  
leib, ja anna meile andeks oma  
üleastumised, kui me andestame  
neile, kes meid ületavad; ja viige  
meid mitte kiusatusse, kuid päästa  
meid kurjusest.

**Vabastage meid, Issand, me  
palvetame, igast kurjusest, Andke  
meie päevil armulikult rahu, et teie  
halastuse abiga, Me võime olla  
alati pattudest vabad ja igasuguse  
häda eest, Kui ootame õnnistatud**

## Italian (Italiano)

Santo, santo, santo Signore Dio  
degli ospiti. Il paradiso e la terra  
sono pieni della tua gloria.  
Osanna nel più alto. Beato colui  
che viene nel nome del Signore.  
Osanna nel più alto.

### **Il mistero della fede.**

Proclamiamo la tua morte, o  
Signore, e professa la tua  
risurrezione finché non torni. O:  
Quando mangiamo questo pane e  
beviamo questa tazza,  
Proclamiamo la tua morte, o  
Signore, finché non torni. O:  
Salvaci, salvatore del mondo, per  
dalla tua croce e risurrezione Ci  
hai liberati.

Amen.

### **Rito di comunione**

**Al comando del Salvatore e  
formato dall'insegnamento divino,  
osiamo dire:**

Padre nostro che sei nei cieli, sia  
santificato il tuo nome; venga il  
tuo Regno, saranno fatti sulla  
terra come è in paradiso. Dacci  
oggi il nostro pane quotidiano, e  
perdonci le nostre trasgressioni,  
come perdoniamo coloro che  
violano contro di noi; e non ci  
guidano in tentazione, ma liberaci  
dal male.

**Liberaci, signore, preghiamo, da  
ogni male, concedere gentilmente  
la pace ai nostri giorni, Questo,  
con l'aiuto della tua misericordia,  
Potremmo essere sempre liberi  
dal peccato e al sicuro da ogni**

### Estonian (eesti)

lootust ja meie Päästja Jeesuse Kristuse tulek.

Kuningriigi jaoks, jõud ja au on teie oma Nüüd ja igavesti.

Issand Jeesus Kristus, kes ütles teie apostlitele: Rahu jätan sulle, mu rahu annan sulle, mitte meie patticele, Aga teie kiriku usu kohta ja andke armulikult talle rahu ja ühtsust vastavalt teie tahtele. Kes elavad ja valitsevad igavesti.

Aamen.

**Issanda rahu olgu teiega alati.**

Ja oma vaimuga.

**Pakume üksteisele rahu märki.**

Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Andke meile rahu.

**Vaata Jumala talle, Vaata, see, kes võtab ära maailma patud.**

Õnnistatud on need, mis kutsuti talle õhtusöögile.

Issand, ma pole vääriline et peaksite sisenema minu katuse alla, Kuid öelge ainult sõna ja mu hing saab terveks.

**Kristuse keha (veri).**

Aamen.

**Palvetagem.**

Aamen.

### Italian (Italiano)

angoscia, Mentre attendiamo la speranza benedetta e la venuta del nostro Salvatore, Gesù Cristo.

Per il regno, Il potere e la gloria sono tuoi adesso e per sempre.

Signore Gesù Cristo, Chi ha detto ai tuoi apostoli: Pace ti lascio, la mia pace ti do, Non guardare sui nostri peccati, Ma sulla fede della tua chiesa, e concederle gentilmente la pace e l'unità In conformità con la tua volontà.

Che vivono e regnano per sempre.

Amen.

**La pace del Signore sia sempre con te.**

E con il tuo spirito.

**Offriamo l'un l'altro il segno della pace.**

Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Abbi pietà di noi. Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Abbi pietà di noi. Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Concedci pace.

**Ecco l'agnello di Dio, Ecco colui che toglie i peccati del mondo. Beati quelli chiamati alla cena dell'agnello.**

Signore, non sono degno che dovresti entrare sotto il mio tetto, Ma dire solo la parola e la mia anima saranno guarite.

**Il corpo (sangue) di Cristo.**

Amen.

**Preghiamo.**

Amen.

Estonian (eesti)

Lõplikud riitused

Õnnistus

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Võib kõikvõimas Jumal teid  
õnnistada, Isa ja poeg ja Püha

Vaim.

Aamen.

Vallandamine

Minge edasi, mass on lõppenud.

Või: minge ja teatage Issanda  
evangeeliumi. Või: minge rahus,  
ülistades Issandat oma elu järgi.

Või: minge rahus.

Tänu Jumalale.

Italian (Italiano)

Riti conclusivi

Benedizione

Il Signore sia con te.

E con il tuo spirito.

Possa Onnipotente Dio benedirti,  
il Padre, il Figlio e lo Spirito Santo.

Amen.

Licenziamento

Vai avanti, la massa è finita. O:  
vai e annuncia il vangelo del  
Signore. Oppure: vai in pace,  
glorificando il Signore dalla tua  
vita. O: vai in pace.

Grazie a Dio.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC